

**केन्द्रीय रेशम जननद्रव्य संसाधन केन्द्र**  
**CENTRAL SERICULTURAL GERMPLOSM RESOURCES CENTRE**



**राजभाषा कार्यान्वयन समिति की 86 वीं बैठक का कार्यवृत्त**  
**Minutes of 86<sup>th</sup> meeting of Official Language Implementation**  
**Committee**

**थली रोड, कृष्णगिरि जिला**  
**होसूर- 635 109**

**Thally Road, Krishnagiri Dist.**  
**Hosur - 635 109**

**दिनांक 07.01.2019 को आयोजित राजभाषा**  
**कार्यान्वयन समिति की 86 वीं बैठक का कार्यवृत्त**  
**Minutes of the 86<sup>th</sup> meeting of the Official Language**  
**Implementation Committee held on 07.01.2019**

केन्द्रीय रेशम जननद्रव्य संसाधन केन्द्र, होसूर, (त. ना.) की राजभाषा कार्यान्वयन समिति की 86 वीं बैठक दिनांक 07.01.2019 को डॉ. सतीश वर्मा, प्रभारी निदेशक की अध्यक्षता में आयोजित की गई। बैठक में उपस्थित सदस्यों की सूची संदर्भ हेतु संलग्न है (सलग्नक)।

The 86<sup>th</sup> meeting of the Official Language Implementation Committee of Central Sericultural Germplasm Resources Centre, Hosur, (T.N.) was conducted on 07.01.2019 under the Chairman Dr. Sathish Verma, Director Incharge. The list of the members present in the meeting is enclosed for reference (Annex.).

सुश्री. शीबा. वी. एस., क. अनु. (हिंदी) ने बैठक के सभी सदस्यों का स्वागत किया। तत्पश्चात, बैठक की कार्यसूची पर मदवार चर्चा प्रारंभ की गई जो निम्नवत् है।

Miss. Sheeba V.S., Jr. Translator (Hindi) welcomed all the members for the meeting. Thereafter, item-wise agenda was taken up for discussion which is as under:

**मद सं. 1: पिछली बैठक में लिए गए निर्णयों पर कार्रवाई।**

**Item No.1: Action taken on the decisions taken during the last meeting**

क्र. सं. Sl.No.	लिए गए निर्णय / DECISION TAKEN	कार्रवाई की गई / FOLLOW UP ACTION
1.	<p>स. नि. (प्र व ले) ने यह राय दिया कि कार्यालय द्वारा जारी किए जाने वाले अर्जित/परिणत छुट्टी/अ.वे.छु/छु.या.रि से संबंधित ज्ञापन अंग्रेजी एवं हिंदी में अलग अलग प्रस्तुत किया जायें और उक्त को समिति ने स्वीकार किया । /</p> <p>The AD (A&amp;A) opined that, memorandum related to the Earned Leave / Commuted Leave / EOL / HPL/ LTC issued by the office may be presented separately in English and Hindi &amp; the same was agreed by the committee.</p>	<p>तदनुसार, कार्रवाई की गई। Accordingly, action has been taken.</p>

2.	<p>हिंदी के कार्यान्वयन हेतु रा.भा.का.स को अतिरिक्त सदस्यों के साथ पुनर्गठित करने की सलाह दी गयी थी।</p> <p>For implementation of Hindi, it was advised to re-constitute OLIC with additional members.</p>	<p>तदनुसार, रा.भा.का.स के अध्यक्ष अर्थात्, केरेजसंके, होसूर के निदेशक, ने रा.भा.का.स के बैठक में निम्नलिखित वैज्ञानिक – डी, के नाम को शामिल कर समिति को पुः गठित किया है।</p> <p>Accordingly, the chairman of OLIC Director I/c, CSGRC, Hosur has re-constituted OLIC by adding the following Scientist –Ds, of this centre.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. डॉ. डी . एस. सोमप्रकाश, वैज्ञानिक-डी/ Dr. D. S. Somaprakash, Scientist - D</li><li>2. श्रीमती. जी. पुनितावती, वैज्ञानिक - डी/ Smt. G. Punithavathy, Scientist - D</li><li>3. डॉ. जमीला खातून, वैज्ञानिक - डी/ Dr. Jameela Khatoon, Scientist - D</li><li>4. डॉ. एस. मासिलामनी, वैज्ञानिक-डी/ Dr. S. Masilamani, Scientist – D</li></ol>
----	--	---

मद सं. 2 : तिमाही प्रगति रिपोर्ट की समीक्षा ।

**Item No. 2: Review of the Quarterly Progress Report.**

केन्द्र की अक्टूबर - दिसंबर, 2018 तिमाही प्रगति रिपोर्ट में यह पाया गया कि केन्द्र ने राजभाषा अधिनियम की धारा 3(3) तथा नियम - 5 का सम्यक अनुपालन सुनिश्चित किया है ।

On review of the Quarterly Progress Report, for the period October - December, 2018, it has been observed that the compliance of the section 3(3) & Rule-5 of the Official Language Act has been fulfilled.

मद सं. 3 : तृतीय तिमाही (अक्टूबर - दिसंबर, 2018) के दौरान राजभाषा में कार्यान्वयन उपलब्धियाँ।

**ITEM NO.3: ACHIEVEMENTS IN OFFICIAL LANGUAGE IMPLEMENTATION DURING THE THIRD QUARTER (October - December, 2018).**

#	लक्ष्य	प्राप्त किए गए लक्ष्य
1	कार्यशाला	केन्द्र में दिनांक 07.01.2019 को के.रे.ज.सं.के., एस.एस.पी.सी., ई.एस.एस.पी.सी., होसूर के समस्त वैज्ञानिकों / अधिकारियों / कर्मचारियों को "राजभाषा नीति एवं नियम" विषय पर एक हिन्दी कार्यशाला का आयोजन किया गया।
2	राभाकास की बैठक	राभाकास की बैठक 07.01.2019 को आयोजित की गई।
3	अन्य गतिविधियां	कार्यालय द्वारा प्रकाशित किए जानेवाले न्यूजलेटर को द्विभाषी में किया गया। कार्यालय द्वारा प्रकाशित किए जानेवाले वार्षिक प्रतिवेदन को द्विभाषी में किया गया। केन्द्र के वेबसाइट के आर टी आई, स्टाफ लिस्ट, लेटर हेड आदि को द्विभाषी में अपडेट किया जा रहा है।

**मद सं. 5 : अध्यक्ष महोदय की अनुमति से कोई अन्य विषय।**

**Item No 5: Any other subject with the permission of the Chairman.**

- इस केन्द्र के अर्जित / परिणत छुट्टी/ अ.छु/ छु.या.रि से संबंधित जापन को द्विभाषी में करने का निर्णय लिया गया।  
It was decided to make EL/Commutated Leave/EOL/HPL/LTC related memorandum of this centre in bilingual.
- हिंदी के कार्यान्वयन हेतु केन्द्र के दो नए वैज्ञानिक बी को रा.भा.का.स के सदस्यों के रूप में जोड़ने की सलाह दी गयी।  
For implementation of Hindi, it was advised to add 02 new Scientists – Bs of this centre in OLIC members.
- इस केन्द्र के वेबसाइट पर रा.भा.का.स. की बैठक के कार्यवृत्त को अपलोड करने की सलाह दी गई थी।  
It was advised to upload minutes of OLIC on the website of this centre.
- इस केन्द्र के वेबसाइट के होम पेज का अनुवाद हिंदी में करने का निर्णय लिया गया।  
A decision has been taken to translate the home page of the website of this centre in Hindi.
- केरेजसंके पर अंग्रेजी में एक वीडियो बनाने का निर्णय लिया गया और उक्त का अनुवाद हिंदी में कर उसे केरेजसंके के वेबसाइट पर अपलोड करने का निर्णय लिया गया।  
A decision has been taken to make a video on CSGRC in English followed by Hindi and the same may be uploaded on the website of CSGRC.

तत्पश्चात, धन्यवाद के साथ बैठक को समाप्त किया गया।

Thereafter, meeting concluded with vote of thanks.

**निदेशक / अध्यक्ष, रा.भा.का.स  
Director/Chairman, O.L.I.C.**

के. रे. ज. सं. के., होसूर / CSGRC, Hosur

राजभाषा कार्यान्वयन समिति की 07.01.2019 को के रे ज सं के, होसूर में हुई 86 वीं बैठक में  
उपस्थित सदस्यों की सूची

**LIST OF PARTICIPANTS OF THE 86<sup>th</sup> MEETING OF OFFICIAL LANGUAGE  
IMPLEMENTATION COMMITTEE HELD AT C.S.G.R.C., HOSUR ON 07.01.2019**

क्र.सं Sl.No.	नाम / Name	पदनाम / Designation	
1.	डॉ. सतीश वर्मा/ Dr. Satish Verma	प्रभारी निदेशक / Director I/C	अध्यक्ष Chairman
2.	डॉ. डी . एस. सोमप्रकाश Dr. D. S. Somaprasakash	वैज्ञानिक - डी/ Scientists - D	सदस्य Members
3.	डॉ. गीता. एन. मूर्ति / Dr. Geetha N. Murthy		
4.	डॉ. एम. महेश्वरी Dr. M. Maheswari		
5.	श्रीमती. जी. पुनितावती Smt. G. Punithavathy		
6.	डॉ. जमीला खातून Dr. Jameela Khatoon		
7.	डॉ. एस. मासिलामनी Dr. S. Masilamani		
8.	श्री. एस. सेकर / Shri. S. Sekar		
9.	श्री. एम. जगजीवन Shri. M. Jagajeevan	स. नि. (प्र व ले) / A. D (A & A)	
10.	डॉ. जी.लोकेश / Dr. G. Lokesh	वैज्ञानिक - डी/ Scientists - D	
11.	डॉ.जी. थनवेन्दन Dr. G. Thanavendan	वैज्ञानिक - बी / Scientist - B	
12.	डॉ. एम.सी. त्रिविणी Dr. M.C. Thriveni		
13.	श्री. राजू मंडल Shri. Raju Mondal		
14.	श्री. ए. सत्यमूर्ति / Shri. A. Sathyamurthy	तक. सहा. / Tech. Asst.	
	श्री. आर. गोपिनाथन Shri. R. Gopinathan	आशुलिपिक (ग्रेड-1) Stenographer (Grade-I)	
15.	श्री. बैरवा नरेन्द्र कुमार मोहरीलाल Shri. Bairwa Narendra Kumar Mhorilal	पुस्तकालय एवं सूचना सहायक / Library And Information Assistant	
16.	कु.शीबा. वी. एस/ Miss. Sheeba V. S	क. अनुवादक (हिंदी)/ Jr.Translator (Hindi)	सदस्य संयोजक Member Convener
17.	श्री. आर.डी. शुक्ला, Shri. R. D. Shukla	उप निदेशक (रा.भा), केरेबो, बेंगलुरु Dy. Director (OL), CSB. Bengaluru	आमंत्रित अतिथि Invitee

तदनुसार